

# TRABAJO FIN DE GRADO GRADO EN LENGUA DE SIGNOS Y COMUNIDAD SORDA CURSO ACADÉMICO 2022-2023 CONVOCATORIA JULIO

# EL ARTE DE LA COMUNIDAD SORDA

AUTORA: Hernández García, Sandra

TUTOR: Vázquez Villar, Iván

En Madrid, a 12 de Julio de 2023

#### **RESUMEN**

Este trabajo de investigación trata acerca de ocho artistas sordos que expresaron su arte combinando diferentes formas de expresión artísticas con la lengua de signos y la Comunidad Sorda .

Se profundiza acerca de la historia de la Comunidad Sorda y la lengua de signos desde varios enfoques teóricos como pueden ser los enfoques teleológico, jurídico y filosófico y, también, se observará un orden cronológico desde la primera lengua de signos hasta la actual. En relación con el mundo del arte forma parte de este análisis, a su vez, un repaso de los conocidos movimientos artísticos (cronológicamente) y de los que se puede encontrar un ejemplo pictográfico en los anexos al final de este y a los que da paso a la parte más importante de este trabajo: el arte en lengua de signos y la biografía y trayectoria artística de los ochos artistas sordos que se mencionaba al principio de este resumen. Por último se concluye el análisis con un análisis detallado de la influencia de esta Comunidad y de esta lengua en las obras de arte y, por ende, un análisis de las obras cumbre de estos artistas.

#### PALABRAS CLAVE

Comunidad Sorda, lengua de signos, arte, movimientos artísticos.

#### **ABSTRACT**

This research work deals with eight deaf artists who expressed their art combining different forms of artistic expression with sign language and the Deaf Community.

Deaf Community's history and sign language is studied in depth from several theoretical approaches such as the teleological, legal and philosophical approaches and, also, a chronological order will be observed from the first sign language to the present one. In relation to the world of art, a review of the well-known artistic movements (chronologically) is part of this analysis, of which a pictographic example can be found in the appendices at the end of this and which leads to the most important part of this work: the art in sign language and the biography and artistic trajectory of the eight deaf artists mentioned at the beginning of this summary. Finally, the analysis concludes with a detailed analysis of the influence of this Community and this language in the works of art and, therefore, an analysis of the most important works of these artists.

#### **KEYWORDS**

Deaf Community, sign language, art, art movements.

# ÍNDICE

RE	SUM	EN	1		
ΙN	ΓRΟΙ	DUCCIÓN	5		
CA	PITU	ЉО I	6		
EX	POS	ICIÓN DE LA METODOLOGÍA	6		
1.	OBJETIVOS				
2.	HII	PÓTESIS	7		
3.	3. INSTRUMENTOS DE RECOGIDA DE DATOS		7		
4.	4. MUESTRA				
CA	PITU	ЛО II	8		
RE	VISI	ÓN BIBLIOGRAFÍCA	8		
1.	HIS	STORIA DE LA COMUNIDAD SORDA Y LA LENGUA DE SIGNOS	8		
2.	AR	TE: MOVIMIENTOS ARTÍSTICOS	15		
3.	AR	TISTAS SORDOS: BIOGRAFÍA Y TRAYECTORIA ARTÍSTICA	19		
(	3.1.	Quinto Pedio:	19		
	3.2.	Navarrete "El Mudo":	20		
(	3.3.	Francisco de Goya y Lucientes	21		
(	3.4.	José Antonio Terry	23		
3	3.5.	Petrona Viera	24		
(	3.6.				
(	3.7.	Jean-Michel Rol	26		
3	3.8.	Vicente Marzal	27		
4.	INF	FLUENCIA DE LA LENGUA DE SIGNOS Y COMUNIDAD SORDA	28		
5.	AN	ÁLISIS DE OBRAS CUMBRE	33		
CA	PITU	ЛО III	39		
1.	CO	NCLUSIONES	39		
2.	DIS	SCUSIÓN	40		
3.					
4.	. FUTURAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN				
		GRAFÍA			
		os			
	ı ıv	ACENES	40		

# ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Manual de historia de l	a discapacidad	8				
	-					
Tabla 2Manual de historia de la	a discapacidad	10	)			

# ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1 Plinio el Viejo	5
Figura 2 Aristóteles	6
Figura 3 Apóstol San Pablo de Tarso	6
Figura 4 Alfonso X el Sabio	7
Figura 5 Fray Ponce de León	8
Figura 6 Juan Pablo Bonet	9
Figura 7 Lorenzo Hervás y Panduro	10
Figura 8 Quinto Pedio	
Figura 9 Juan Navarrete "El Mudo"	17
Figura 10 Francisco de Goya y Lucientes	18
Figura 11 José Antonio Terry	20
Figura 12 Petrona Viera	21
Figura 13 José María Acuña López	22
Figura 14 Jean-Michel Rol	23
Figura 15 Vicente Marzal	24
Figura 16 Rómulo y Remo	25
Figura 17 Jesús se aparece a su madre	25
Figura 18 Alfabeto dactilológico	26
Figura 19 El tuerto de Pucara	27
Figura 20 Composición	27
Figura 21 Obra sin nombre	28
Figura 22 Obra sin nombre	28
Figura 23 Globolos	29
Figura 24 El Martirio de Santiago	30
Figura 25 Los fusilamientos del 3 de mayo	31
Figura 26 En Semana Santa	31
Figura 27 Recreo	32
Figura 28 Peregrino luchando contra el viento	33
Figura 29 Obra sin nombre	
Figura 30 Sonido enredado	34

# INTRODUCCIÓN

La palabra "arte" tal y como se conoce proviene de la palabra latina ars, artis cuyo significado es "técnica, arte" y de la que más tarde se haría un calco a la palabra griega τέχνη (téchne) con el mismo significado. (Diccionario VOX Latino-Español Arte, 2011)

Desde las primeras pinturas rupestres del paleolítico hasta el arte contemporáneo, los seres humanos han utilizado el arte como una técnica de expresión de sentimientos, aspectos de la realidad... evolucionando desde simples líneas sin significado hasta obras de arte con simetría y proporciones humanas como, por ejemplo, el arte románico, el gótico, el renacimiento, el barroco.... Dentro de los diferentes estilos artísticos encontramos a virtuosos que, mucho tiempo después de su fallecimiento, siguen siendo conocidos ya que sus obras y su talento estaban destinadas a pasar a los anales de la historia.

La Comunidad Sorda también tuvo un papel que desempeñar dentro de este mundo artístico, dado que podemos encontrar a numerosos personajes que forman parte del arte y que, la sociedad, pasa desapercibidos ya sea por desconocimiento de qué implica tener una discapacidad auditiva o simplemente por el pensamiento arcaico de que las personas con discapacidad no eran lo suficientemente válidos o aptos para realizar las tareas que podría hacer una persona sin discapacidad, como veremos a lo largo de este trabajo de investigación.

En este trabajo de investigación se hablará de ocho artistas con discapacidad auditiva signantes, contando su biografía y su trayectoria artística, para después analizar cómo la lengua de signos y el sentimiento de pertenencia a la Comunidad Sorda influyeron en sus obras cumbre.

Este trabajo de investigación nace desde la pasión por el arte desde el comienzo de mi vida y también por mi interés de conocer en profundidad y si es posible todos los ámbitos de la Comunidad Sorda durante los años del estudio del Grado de Lengua de Signos y Comunidad Sorda.

El presente estudio pretende realizar una inmersión en el ámbito artístico de esta maravillosa comunidad ya que no es algo que la sociedad sea consciente o conozca; para ello se ha desarrollado buscando, sobre todo, información en páginas web de museos conocidos como el Museo del Prado, Museo de las Artes Visuales, Museo de las Artes Plásticas, etc. A su vez, se ha buscado información en páginas web que son frecuentes en la Comunidad Sorda (como puede ser la Confederación Estatal de Personas Sordas, Cultura Sorda, y, por último, se ha hecho una reflexión objetiva de los diferentes movimientos artísticos, análisis de las obras, influencia, etc.

#### **CAPITULO I**

# EXPOSICIÓN DE LA METODOLOGÍA

El marco metodológico es aquella investigación donde se fundamentan los pasos a seguir y las decisiones que se toman en un estudio. Ayuda a identificar ideas y suposiciones en las que se basa el estudio y a recopilar datos relevantes utilizando conceptos teóricos.

También, es importante detallar cada aspecto seleccionado para el proyecto de investigación y justificarlo adecuadamente. Implica contar con la opinión de expertos en el tema para asegurar la calidad de la investigación.

En conclusión; el marco metodológico define el tipo de datos que se necesitan para responder a los objetivos de estudios y describe los diferentes métodos y técnicas que se utilizarán para obtener esa información.

A continuación, se detallarán en los siguientes apartados el marco metodológico de este trabajo de investigación, esto es, una estructura que permite guiar el análisis de investigación.

Se empezará con una introducción y se continuará planteando varios objetivos (tanto generales como específicos), después se lanzarán algunas hipótesis que se tenían antes de comenzar con este trabajo y se seguirá presentando los instrumentos de recogida de datos, las muestras, el procedimiento seguido y el análisis de resultados de este marco metodológico.

Por último y centrándonos más con la lengua de signos y la comunidad Sorda, se analizará la influencia de estas en las obras de los ocho artistas, seguido de un análisis de sus obras cumbre y por último se podrá ver una entrevista que se realizó a uno de los artistas: Vicente Marzal.

#### 1. OBJETIVOS

En este trabajo de investigación se planteará un objetivo general y tres específicos.

El objetivo general de este trabajo es profundizar en el análisis de varios pintores sordos destacados y examinar cómo la lengua de signos y la Comunidad Sorda han influido en sus obras.

En cuanto a los objetivos específicos se encontrarán los siguientes:

- Dar a conocer qué es la discapacidad, en concreto la discapacidad auditiva, la lengua de signos y la comunidad Sorda a la sociedad para, de esta manera, eliminar todo tipo de prejuicios, estereotipos, estigmas y palabras ofensivas dado a la ignorancia por parte de las personas.
- Indagarse á en varios aspectos de suma importancia como son la simbología, los temas recurrentes de las obras, las técnicas artísticas utilizadas y la relación y/o influencia con la Comunidad Sorda . Al comprender la influencia de la lengua de signos y la Comunidad Sorda en las obras de arte, no solo seampliará nuestro conocimiento del mundo del arte, sino que también se apreciará la diversidad y la riqueza de las formas en la que los humanos se comunican.

Para ello, se llevará a cabo una investigación exhaustiva donde se combinará la revisión bibliográfica con el análisis de las obras de arte y una entrevista con el joven artista Vicente Marzal.

#### 2. HIPÓTESIS

A continuación se presentarán varias hipótesis que se tenían antes de comenzar con este trabajo de investigación y los motivos por el cual se decidió hacerlo. Una vez planteadas analizaremos si estas se han cumplido o no y el por qué.

- **Hipótesis 1**: La lengua de signos como forma de comunicación viso-gestual ha influido en la creación de símbolos y elementos visuales en las obras de los artistas.
- **Hipótesis 2**: En caso de que la hipótesis 1 se cumpla, los artistas han utilizado la riqueza visual de la lengua de signos para representar en sus obras temáticas o mensajes abstractos.
- **Hipótesis 3**: Los artistas han plasmado la esencia de la Comunidad Sorda y de la cultura Sorda en las obras; además de los desafíos y barreras que encuentran en el mundo del arte.
- **Hipótesis 4**: Al igual que en cientos de ámbitos, no hay mujeres Sorda s que sean reconocidas en el mundo del arte debido a las barreras socioculturales y los estereotipos de género.

#### 3. INSTRUMENTOS DE RECOGIDA DE DATOS

Para poder realizar este estudio, se utilizaron diferentes instrumentos de recogida de datos con el fin de obtener información selecta, precisa y de calidad. A continuación, se describirán dichos instrumentos:

- **Enlaces de internet**: se realizó una búsqueda en profundidad en internet con el fin de recopilar toda la información actualizada y relevante para este trabajo. Para encontrar la información de mejor calidad, fue necesario consultar en bases de datos académicas las cuales proporcionaron artículos previos, informes, estudios previos (de los que se da reconocimiento al autor más adelante en este trabajo) y otros materiales relevantes.
- **Libros de texto y manuales**: se consultaron una gran variedad de libros, diccionarios y manuales relacionados con la lengua de signos, la comunidad Sorda y el arte. Estos, proporcionaron un marco teórico sólido y permitieron que se pudiese profundizar en la investigación. Se utilizaron tanto libros físicos como digitales y se tomaron en cuenta todas las referencias bibliográficas y citas.
- **Entrevistas**: se llevó a cabo una entrevista con Vicente Marzal, previamente concertada con el artista a través de la red social Instagram, en un seminario sobre arte y discapacidad que organizó la Universidad Rey Juan Carlos en el campus de Madrid-Quintana en la que se le preguntaron unas cuentas preguntas y de las que se tomó nota para después analizarla en este mismo trabajo de investigación.

#### 4. MUESTRA

En este trabajo de investigación se eligieron a ocho artistas o grupo de muestra los cuales tenían que cumplir una serie de criterios como ser sordos, signantes, de diferentes épocas y con una trayectoria artística reconocida para analizar cómo la lengua de signos y la Comunidad Sorda influyen en sus obras.

A continuación se hará un breve resumen de cada artista:

- Quinto Pedio: Pintor romano del siglo I a.C
- Navarrete "El Mudo": Pintor español del siglo XVI
- Francisco de Goya y Lucientes: Pintor y grabador español del siglo XVIII y XIX.
- José Antonio Terry: Pintor español del siglo XVII
- Petrona Viera: Pintora uruguaya del siglo XVIII
- José María Acuña López: Pintor y escultor del siglo XVIII
- Jean-Michel Rol: Pintor francés del siglo XX
- Vicente Marzal: Pintor contemporáneo

#### **CAPITULO II**

# REVISIÓN BIBLIOGRAFÍCA

Una revisión bibliográfica es aquella que consiste en recopilar de manera organizadas toda la información publicada sobre un tema en particular, es un proceso importante y totalmente necesario para un proyecto de investigación. Este proceso ayuda a establecer una base sólida para el trabajo de investigación propio y permite situar el estudio en el contexto adecuado.

A continuación se desarrollara el cuerpo de este trabajo de investigación abordando la historia de la Comunidad Sorda y la lengua de signos, los principales movimientos artísticos que se han dado a lo largo del tiempo, la representación artística de la lengua de signos, se encontrará también la biografía y trayectoria artística de ocho artistas sordos, la influencia de la Comunidad Sorda y la lengua de signos en sus obras y se realizará un análisis de diferentes obras buscando esta influencia mencionada anteriormente con el objetivo de conocer a fondo el arte de la Comunidad Sorda .

#### 1. HISTORIA DE LA COMUNIDAD SORDA Y LA LENGUA DE SIGNOS

A continuación, se ofrecen las definiciones de los términos "lengua de signos" y "Comunidad Sorda" para facilitar la comprensión del trabajo de investigación.

La lengua de signos es aquella lengua de carácter visual , gestual y espacial que cuenta con una gramática propia que tiene las mismas funciones y características que cualquier otra lengua. (Confederación Estatal de Personas Sorda s, 2023)

La Comunidad Sorda se define como el colectivo que tiene unos valores tanto culturales como lingüísticos construidos en base a la lengua de signos y una visión del mundo visual; en esta no

forman parte solo personas Sorda s si no también personas oyentes que comparten el mismo legado lingüístico y cultural. (Confederación Estatal de Personas Sordas, 2023)

Ricardo Moreno Rodríguez, José Luis López Bastías y Nerea Felgueras Custodio (2017) argumentan en su Manual de Historia de la Discapacidad que desde el siglo XVI la Comunidad Sorda ha sido excluida ya que viene derivado de un pensamiento muy arraigado de que las personas Sorda s (o "sordomudas" como se ha conocido durante bastante tiempo) estaban al nivel de los animales porque no podían hablar. Esta argumentación viene dada de diferentes áreas de conocimiento como era la medicina, la filosofía, la Iglesia y el Derecho, que explicaremos a continuación.

En primer lugar, con relación a la medicina debemos retroceder hasta el siglo V a.C, época en la que un médico griego tomó como referencia que todos aquellos bebés que naciesen sordos también tenían que ser mudos y, por ende, sordera y mutismo venían estrechamente relacionadas; este médico no fue el único personaje a destacar sino que también Plinio del Viejo y el médico heleno Galeno tenían la misma hipótesis. Otra teoría que aparece en la época es la "Commune Sensorium" en la que se afirmaba que el habla y la audición tienen un lugar común en el cerebro. A finales de este mismo siglo, el médico alemán Salomón Alberti fue quien contradijo por primera vez esta afirmación.

Figura 1



Pajón Leyra, Irene (2021). Plinio el Viejo. National Geographic

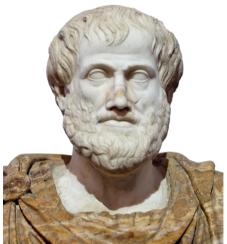
 $\underline{https://historia.nationalgeographic.com.es/edicion-impresa/articulos/plinio-viejo-gran-explorador-impresa/articulos/articulos/articulos/articulos/articulos/articu$ 

naturaleza-antiguedad 16448

En cuanto a la filosofía, durante los periodos clásico y medieval e incluso hasta el siglo XVI, no existía una distinción entre los conceptos de habla y de lengua ya que este último es la seña que nos diferencia de los animales; también se creía que la capacidad de hablar era un instinto congénito del ser humano. El término "sordomudo" proviene precisamente de lo explicado anteriormente ya que las personas Sorda s eran definidas por su incapacidad para poder hablar a la que; además, se une una malinterpretación de una de las teorías escritas por el filósofo

Aristóteles en la que se explicaba y afirmaba, de nuevo, que sordera y mutismo venían estrechamente ligados y, aunque emitiesen sonidos, estaban privados del habla y por tanto esto era resultado de la labor del alma; llegando a la conclusión de que ni los animales ni las personas Sorda s tenían alma.

#### Figura 2



García Gual, Carlos (2023). Aristóteles. National Geographic <a href="https://historia.nationalgeographic.com.es/a/aristoteles-padre-ciencia">https://historia.nationalgeographic.com.es/a/aristoteles-padre-ciencia</a> 19500

La Iglesia actuó de forma parecida a como lo hizo la filosofía y reflexionó acerca de algunas afirmaciones como la del apóstol Pablo que decía que la fe viene por el oído o la afirmación de San Agustín que decía que la sordera obstaculizaba la fe; por lo que podemos decir que se volvió a hacer una malinterpretación de las lecturas. Es importante recordar cómo se trataba a las personas con discapacidad y, sobre todo, a las personas Sorda s ya que en esta época se estilaba el pensamiento de que si se tenía una discapacidad era por un castigo divino o por los pecados cometidos por los padres de la "persona castigada por Dios".

Figura 3



Museo del Prado (2015). Apóstol San Pablo de Tarso. Museo del Prado. <a href="https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/san-pablo-escribiendo/2bfc153f-f0fc-495a-b689-1e4335d0ce53">https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/san-pablo-escribiendo/2bfc153f-f0fc-495a-b689-1e4335d0ce53</a>

Por último y con relación al Derecho, debemos decir que se hacía una distinción entre personas Sorda s congénitas y personas Sorda s que podían hablar porque habían adquirido el lenguaje antes del momento de la pérdida auditiva; lo que se conocía como "sordomudos" y sordos "ex accidente" respectivamente, a lo que hoy conocemos como "sordera prelocutiva" y "sordera postlocutiva". Ante la ley, los sordos "ex accidente" tenían todos los derechos a diferencia con los "sordomudos" que no tenían ninguno como, por ejemplo, contraer matrimonio. En el siglo XIII el rey Alfonso X les negó el derecho a testificar entre otras cosas, pero sí podían casarse por medio de signos.

#### Figura 4



Fundación Museo Naval (2010). Alfonso X el Sabio. Fundación Museo Naval.

https://fundacionmuseonaval.com/SEC/alxsabermas.html

No es hasta los siglos XV y XVI donde empiezan a haber testimonios que no están de acuerdo con lo que estaba establecido, como por ejemplo Rudolph Agrícola que afirmó haber visto a una persona "sordomuda" comunicarse a través de la escritura y expresar sus sentimientos. Luís Vives pensaba que las personas Sorda s no podían aprender ni a leer ni a escribir pero, una vez leyó a Agrícola, cambió de parecer y consideró que el órgano de la vista podía ser vehículo para el aprendizaje y las palabras podrían ser reemplazadas por las manos. Girolamo Cardano también pensó que las personas Sorda s podían aprender por medio de la lectura y hablar con los demás escribiendo y puso en duda la relación entre habla y razón.

Conocemos a Fray Ponce de León como el primer maestro de personas Sordas en España pero esto no es del todo cierto ya que varios años antes el fraile Vicente de Santo Domingo educó a Juan Fernández de Navarrete "El mudo" como se comentará más adelante en este trabajo. Sí es cierto que Ponce de León enseño a los niños y niñas sordos de manera sistemática en el monasterio de Oña y, además, contribuyó a la separación de los términos "mudez" y "sordera".

Figura 5



CEIP Ponce de León (2008). Fray Ponce de León. Junta de Catilla y León. <a href="http://ceipponcedeleon.centros.educa.jcyl.es/sitio/index.cgi?wid\_seccion=1&wid\_item=86">http://ceipponcedeleon.centros.educa.jcyl.es/sitio/index.cgi?wid\_seccion=1&wid\_item=86</a>

Su metodología educativa se basaba en una lámina en la que aparecía la palma de la mano izquierda representando un alfabeto manual en el que cada representación se correspondía a una letra diferente (podemos considerarlo el primer alfabeto dactilológico). Ponce de León no utilizaba señas ni nada por el estilo sino simplemente el alfabeto manual que creó el mismo pero que no tenía ninguna relación con el lenguaje; su metodología se iniciaba también con la escritura de dicho alfabeto con el fin de que el alumno entendiese que letra se estaba enseñando y la escribiese, después, se complementaba con la lectura labial para entender qué decía el resto de personas de forma oral.

Otra persona muy reconocida por la Comunidad Sorda es la de Juan Pablo Bonet y su manual "Reducción de las letras y arte para enseñar a hablar a los mudos" el cual hablaba de fonética castellana y de instrucciones de cómo enseñar a hablar a los "mudos" (aunque se cree que éste último fue un plagio del trabajo de Ponce de León). La metodología educativa de Bonet se iniciaba aprendiendo el alfabeto dactilológico de la época, seguido de la "desmutización" del alumno mediante la fonética obligando a éste a leer o hablar en voz alta; una vez el alumno creía entender que había dicho en voz alta se le enseñaba a escribir. Como podemos ver no era partidario de utilizar la lectura labial.

#### Figura 6



Pérez, Enrique (2021). Juan Pablo Bonet. COPE

https://www.cope.es/emisoras/aragon/zaragoza-provincia/zaragoza/diputacion-provincial-de-zaragoza/noticias/sabias-que-hace-400-anos-aragones-elaboro-primer-manual-signos-para-sordos-20211004\_1537603

Ambos autores eran fieles del método oralista puro y no dejaban que sus alumnos se comunicasen con señas.

Lorenzo Hervás y Panduro fue también una persona muy importante en la educación de las personas Sorda s que dedicó gran parte de su vida a su obra. Publicó un libro llamado "La escuela española de Sordomudos" en las que se ven observaciones de los estudios modernos de las lenguas de signos y personas Sorda s.

Hervás se inspiró en la obra de Joan Albert i Martí que creó en Barcelona una escuela para niños sordos, aunque este proyecto no perduró mucho ya que a los dos años esta escuela fue abandonada.

En 1805 se abrió en Madrid la "Escuela Real de Sordomudos" por decisión de la Sociedad Económica Matritense de amigos del país. Antes de esto en las décadas anteriores la educación de las personas Sorda s española habían sido experiencias aisladas. Todo esto había dado resultado a la figura de Prádez, el primer profesor sordo para personas Sordas.

La muerte de Prádez en 1836 supuso el final de una época en la que fue profesor de personas Sorda s y el director de la "Escuela Real de Sordomudos" en una época de guerra y hambruna; finalmente su puesto fue dado a una persona oyente.

#### Figura 7



Real Academia de la historia. (2023) Lorenzo Hervás y Panduro. Real Academia de la historia. https://dbe.rah.es/biografias/11994/lorenzo-hervas-y-panduro

Hacia la segunda mitad del siglo XIX el método oralista empezó a imponerse en la educación y se convirtió en el método educativo más utilizado en escuelas para personas Sordas en Europa. En Estados Unidos se seguía prefiriendo el uso de la lengua de signos, por influencia de Clerc y Gallaudet (maestros) que seguían el método de L'Epée. Antes de 1880 había dos tendencias en la educación de las personas Sorda s y la cual se va a presentar en tabla para facilitar la comprensión:

Método Francés	Método Alemán		
Creada por L´Epée (Abad)	Creada por Heinicke (fundador de las primeras escuelas para personas Sorda s alemanas)		
Educación basada en lengua de signos	Educación oralista		

Tabla 1: Moreno-Rodríguez, López-Bastías y Felgueras-Custodio (2017) Manual de historia de la discapacidad.

En 1880 se celebra el "II Congreso Internacional de Maestros Sordomudos" mejor conocido como "Congreso de Milán", en el que se eliminó el uso de la lengua de signos en la educación.

Fue entonces cuando durante el siglo XX y hasta los años 60 la metodología educativa fue el método oralista, aunque la lengua de signos siguió siendo la lengua más utilizada por las personas Sorda s. A partir de los años 60 se produjo otro importante cambio gracias a los estudios realizados sobre la lengua de signos de Stokoe, quien publicó el monográfico "Sign Language Structure", al desarrollo de las investigaciones sobre el lenguaje oral y signado y su adquisición en niños y la toma de conciencia en la educación de que el método oralista no funcionaba para el alumnado sordo.

Como consecuencia de todo lo explicado anteriormente se da el reconocimiento de la lengua de signos como lengua natural de la Comunidad Sorda (Gámez & Gutiérrez Cacéres, 2012) y por las diferentes investigaciones se impuso como método educativo para las personas Sorda s.

# 2. ARTE: MOVIMIENTOS ARTÍSTICOS.

Antes de empezar con este punto debemos definir qué es un movimiento artístico. Un movimiento artístico es aquella tendencia que perdura durante algún tiempo y que está estrechamente ligada al arte ya que comparten un estilo o filosofía y que influyen a la sociedad.

Podemos encontrar hasta 49 estilos artísticos si contamos hasta hoy pero en este trabajo de investigación nos centraremos en los estilos artísticos más conocidos, entre los que encontramos:

- 1. Período clásico
- 2. Gótico
- 3. Renacimiento
- 4. Barroco
- 5. Romanticismo
- 6. Realismo
- 7. Impresionismo
- 8. Postimpresionismo
- 9. Los ismos (fauvismo, cubismo, futurismo, expresionismo, dadaísmo, surrealismo)

El **período clásico o clasicismo** (Imagen 1) no se corresponde con un período exacto sino que es aquel que se inspira en Grecia y Roma antigua, ambas, impulsaron el desarrollo de los diferentes tipos de arte que existen. La pintura en caballete no jugó un papel protagonista en este tiempo ya que las esculturas y la arquitectura destacaban sobre los demás artes, pero sí podemos decir que la técnica utilizaba para pintar los pocos cuadros que hubo en la época era la de pintura sobre tabla a la que se le llamó pinax (del que después vendría la palabra "pinacoteca" como lugar donde se guardan las obras de arte) y donde encontramos a los pintores Corintio y Agatarco de Samos; si hablamos de la pintura en murales tuvo un gran desarrollo en esta época, pero no siempre se realizaba en frescos por ejemplo, encontramos este tipo de pinturas en las cámaras funerarias de los etruscos. Después del triunfo de Oriente en la guerra, nace un nuevo tipo de pintura griega en la que los pintores ya no sienten esa fuerte atracción con la anatomía y proporciones humanas sino que se sienten fuertemente atraídos con el carácter, la emoción, la luz y la sombra, el espacio, etc y por lo que los pintores serían considerados más creativos que los escultores. A día de hoy no se conservan muchos restos de estas obras por lo que no podemos estudiarlas al detalle pero lo que sí se conserva es la pintura de vasos en el que se representaban escenas mitológicas.

El **estilo gótico** (Imagen 2) aparece a mediados del siglo XII hasta finales del siglo XV y su significado inicial era despectivo dado que los artistas del Renacimiento consideraban este estilo como algo "bárbaro" que se dio entre el declive de las civilizaciones griega y romana y el Renacimiento. Se desarrolló en la zona de Europa después del estilo románico y el concepto de pintura evolucionó desde ser la pintura sobre la tabla hasta la pintura en libros (lo que recibió el nombre de miniaturas¹) y ventanales en los edificios. En esta época se realizan pinturas

-

<sup>&</sup>quot;Pintura delicada y de pequeño tamaño, realizada al temple sobre pergamino o marfil, o al óleo sobre chapas met álicas o cartulinas" (RAE)

murales y pinturas en tabla como hemos mencionado con anterioridad (retablos<sup>2</sup>) pero poco a poco estos últimos fueron aumentando su tamaño.

Dentro del estilo gótico encontramos dos vertientes: estilo gótico internacional y estilo gótico flamenco. Con el fin de que la información quede más clara, se ofrece una tabla comparativa de ambos estilos:

Estilo gótico internacional	Estilo gótico flamenco
En los últimos veinte años del siglo XIV y se mantiene en gran parte de Europa durante la mitad del siglo XV	Surge en la región de Flandes en el primer tercio del siglo XV de forma paralela al renacimiento en Italia
Aparece en el centro de Europa por la difusión de elementos y formas con técnicas nuevas propias de pintores italianos del Trecento (Giotto, Duccio, Simone Martini,)	

Tabla 2: Mercedes Pitarch, Ma Dolores Andrés y Ma Dolores Monfort (2007) Manual de Arte Gótico

Ambos estilos se caracterizan por la valoración expresiva de lo anecdótico, estilización de figuras, predominio de la línea curva, detalles naturalista y técnica minuciosa.

En el siglo XV vemos como la escuela flamenca da a conocer la técnica del óleo y que se distingue por un gran realismo, desaparece el color dorado y se empiezan a pintar paisajes de la naturaleza. La pintura en murales se sustituye por las vidrieras<sup>3</sup> y por los retablos de santos y de temática religiosa.

El estilo renacentista (Imagen 3) surge en la Italia del siglo XIV, considerando superada la época de la Edad media. Este estilo nace gracias a unas ganas de volver a la esencia romana y griega del período clásico; sus principales pilares fueron la armonía y perfección humana, las proporciones, la mitología griega y romana, el uso de la perspectiva... Dentro de este podemos encontrar nombres tan famosos como Miguel Ángel y su capilla Sixtina, Leonardo da Vinci con su "Gioconda", Botticelli con su "Nacimiento de Venus", etc.

**El Barroco** (Imagen 4) surgió en el siglo XVII y se difundió por todos los países católicos. Tenía como finalidad dar a conocer el credo católico entre el pueblo y educar a este a través de los sentidos. Se caracteriza también por tener formas atractivas en sus obras y por su temática únicamente religiosa en las que se creaban ilusiones en el espacio, contrastes de luz y de color, etc.

Este estilo no tenía un estilo uniforme ya que cada artista intentaba expresar los cambios que habían experimentado con relación a la religión, política, economía y cultura. En esta época destacan artistas barrocos italianos, flamencos y españoles como, por ejemplo, Caravaggio, Rubens y Murillo respectivamente.

**El Romanticismo** (Imagen 5) aparece después de la Revolución francesa, las guerras napoleónicas en Europa y la crisis interna en los sistemas del Antiguo Régimen; lo que provocó la pérdida de la fe en la razón. Este estilo se caracteriza por una sensibilidad nunca vista hasta

.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> "Conjunto o colección de figuras pintadas o de talla, que representan en serie una historia o suceso" (RAE)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> "vidriera formada por vidrios con dibujos coloreados y que cubre los ventanales de iglesias, palacios y casas" (RAE)

la época que priorizaba los sentimientos, la exaltación de pasiones, la intuición, la libertad de imaginación y el individuo; por lo que podemos afirmar que el romanticismo es una forma de sentir. Éste además, rechaza todas las convenciones y/o normas que había hasta la fecha por lo que supone un momento de transformación tanto técnica como estética. Si nos centramos en las técnicas utilizadas encontramos el óleo, las acuarelas, los grabados y las litografías con una pincelada libre y viva llena de expresividad, desaparece a su vez la línea frente al color y el factor de la luz es de suma importancia; también es importante decir que las composiciones son de temas variados yendo desde la naturaleza y sus efectos de relajación en el hombre hasta lo fantástico; por lo que son más dinámicas y en el que las líneas curvas y el dramatismo en las acciones juegan un papel protagonista. Dentro de este estilo encontramos, por ejemplo, a Francisco de Goya y Lucientes, Daumier o Millet.

El Impresionismo (Imagen 6) nace en la segunda mitad del siglo XIX gracias al crecimiento capitalista y la industrialización como desencadenante, el cual hace transformaciones muy bruscas en Europa. El concepto de realidad cambia muy rápidamente y esto afecta al mundo del arte ya que los conceptos de espacio y de tiempo también sufren transformaciones, las comunicaciones son más rápidas, la fotografía permite ver a los humanos lo que el ojo no ve. Antes de todo lo explicado anteriormente, los pintores conseguían su reputación gracias a los trabajos en los llamados "Salones" o "Exposiciones Nacionales" y si, no eran aceptados en estos debido a que un jurado así lo había decidido por no seguir unos criterios más conservadores, suponía un fracaso y por tanto se les marginaba. En 1863 se organizó entonces una exposición en la que participaron todos estos artistas rechazados, el cual recibió el nombre de "Salón de los rechazados" entre los que encontramos a prodigiosos como Manet al que después de un tiempo, en 1874, se unirían Monet, Renoir, Pisarro, etc conformando así la primera exposición impresionista de la historia.

La técnica utilizada en este estilo artístico es principalmente el óleo sobre lienzo aunque también se podía encontrar el pastel sobre papel. Como hemos explicado anteriormente, el impresionismo fue una forma de cambio radical, por lo que encontramos nuevos temas en los que el tema propiamente dicho carecía de importancia sino que lo importante era cómo se resolvía ese cuadro; la luz cobró importancia ya que ni el color ni la forma existían para estos artistas, entonces la luz es el verdadero tema del cuadro y por eso repiten el mismo tema a diferentes horas del día; el color está directamente ligado a la luz por lo que se utilizan colores claros y vivos para ganar una viveza cromática, la pincelada es suelta, corta y rápida; se prefiere pintar la naturaleza y se huye por completo de la perspectiva.

El postimpresionismo (Imagen 7) surge en los últimos años del siglo XIX y principios del siglo XX, donde encontramos a artistas que no sólo le dan importancia a la luz como en el impresionismo (dado que esto había producido que las formas perdiesen volumen, dibujo y su sentido en el espacio) e intentan recuperar la importancia que tiene el dibujo, la expresividad de los objetos y de las personas con una gran iluminación. Este estilo tiene prácticamente la misma técnica que el movimiento artístico anterior con la única excepción de lo mencionado en este mismo punto. Encontramos a grandes artistas como por ejemplo Cézanne, Van Gogh, Gauguin, Toulouse-Lautrec, etc.

Los ismos o vanguardias (Imágenes 8-14) surgen en el siglo XX cuando lo preestablecido desde el Renacimiento se descompone, el artista busca cómo expresar la realidad que cambia constantemente de forma diferente. Durante esta época las tensiones sociales y políticas son muy importantes en la primera mitad de este siglo y tanto la guerra como la postguerra provoca

que los artistas vuelquen su ira, su frustración y la necesidad de contar al mundo lo que está pasando en sus obras. La palabra "ismo" engloba muchos otros estilos que explicaremos a continuación:

- 1. El **Fauvismo**: Se considera uno de los primeros movimientos vanguardistas de este siglo. Las características de este movimiento son, entre otras, la libertad en el color incluso llegando a la violencia sin mezclar colores o sin dar matices, extrema simplificación de objetos con pinceladas anchas y bastas, interpretación lírica y emocional utilizando temas agradables en sus obras, no encontramos profundidad en las obras y es un movimiento figurativo. Destacan Matisse y Derain.
- 2. **El Cubismo**: Las raíces de este movimiento están en los neoimpresionistas y en el artista postimpresionista Cézanne. Dentro del arte contemporáneo su nacimiento es de suma importancia ya que supone la ruptura definitiva con la pintura tradicional como la desaparición del efecto de profundidad, se utiliza una gama de colores apagada con tonos grises, tonos pardos y verdes suaves, se da la introducción de una visión simultanea de varias vistas de un objeto y desparece el punto de vista único y la referencia a un único espacio, las formas de la naturaleza pasan a ser formas geométricas como prismas y cubos (de ahí nace el término "cubismo").

Los artistas pretendían crear un nuevo lenguaje pictórico a base de descomponer lo que se ve en elementos geométrico, destacan Picasso y Braque.

3. **El futurismo**: Este término lo encontramos por primera vez en un poema del italiano Marinetti que nos hablaba de una nueva forma de vida para los humanos, una forma más dinámica de vida a lo que, más tarde, se representaría en forma de cuadros gracias al trabajo de Boccioni o Severini. Para estos artistas el movimiento impresionista se había detenido y dónde antes veíamos dos patas en una obra en la que se representaba un caballo ahora veríamos veinte, donde el sonido puede ser una sucesión de ondas y el color una vibración.

Este movimiento no tuvo muchos seguidores ya que muchos autores eran fascistas y nos dejaron un legado de sensibilidad por las máquinas y la velocidad.

4. **El expresionismo**: "Se denomina a la pintura en la que prima la expresión subjetiva sobre la representación de la objetividad. Se plantan angustias vitales del hombre y por esto tiene una carga dramática, pesimista y crítica" (Gombrich,2007 E. HISTORIA DEL ARTE)

El expresionismo alcanza su auge en Alemania donde sus rasgos principales se acentúan con la crisis; el artista expresa emociones con el objetivo de que el espectador entienda sus sentimientos, es un intento de protestar ante la situación. Los autores más destacados son Munch y Kandinsky.

5. **El dadaísmo**: La palabra "dadá" no significa nada pero algunos autores le ha dado el significado de "expresar el estado de ánimo negativo a través de la destrucción, frente a la hecatombe bélica" (Gombrich,2007 E. HISTORIA DEL ARTE). Nace en Europa una vez iniciada la guerra en 1914 y transcurre de forma paralela al cubismo y surrealismo.

Los artistas se sienten desencantados con el arte gracias a lo absurdo de la política y toman una ideología anárquica, tomando como lema "la destrucción también es creación". Éstos provocan, escandalizan, destruyen todo como forma de romper y

- negarse al arte, critican tanto al arte como a la burguesía y critican también al capitalismo y al fascismo; por lo que podemos asegurar que el movimiento dadaísta es una de las vanguardias más radicales. Destacan Duchamp, Arp, Picabia y Grosz.
- 6. **El surrealismo**: movimiento que inspira una nueva sensibilidad con el objetivo de provocar la expresión libre de todo lo interno del ser humano como el inconsciente y la imaginación, se expresa cómo funciona realmente el pensamiento sin que la razón lo controle y sin preocuparse por lo estético o lo moral.
  - Los artistas plasmaron en sus obras máquinas fantásticas, fragmentos anatómicos, animaban lo que no se podía animar, la metamorfosis, las perspectivas vacías, etc. Destacan Dalí y Miró.
- 7. La abstracción: Durante todo el siglo XX los objetos habían sido colores en el fauvismo, elementos geométricos en el cubismo, distorsionados en el expresionismo, vibrado en el futurismo, soñado en el surrealismo, etc pero con el arte abstracto se eliminan directamente: el lienzo ahora es un grito, algo incomprensible. El objetivo de este arte es eliminar todos aquellos elementos para que el espectador se centre en entender que las formas tienen una forma expresiva y que los colores no tienen ninguna relación con lo que vemos. Destacan Kandinsky y Klee

# 3. ARTISTAS SORDOS: BIOGRAFÍA Y TRAYECTORIA ARTÍSTICA

A continuación se ofrece una lista de ocho artistas sordos signantes en las que se contará su biografía y su trayectoria artística.

#### 3.1.Quinto Pedio:

Fue considerado la primera persona Sorda con nombre propio en la historia (siglo I a.C)

Nació en la época del Imperio Romano y consiguió sobrevivir a la época ya que en ésta si un recién nacido era diferentes físicamente o tenía algún tipo de discapacidad era abandonado o incluso sacrificado por sus propios padres.

Hijo de Quinto Pedio Publícola (Senador y orador romano) y nieto de Quinto Pedio (cónsul). Quinto Pedio nació sordo y se le dio una educación para que pudiese comunicarse con el mundo que le rodeaba, gracias a ésta, consiguió destacar como pintor; pero su muerte a los 13 años de edad no le dejó continuar con su obra y dejarnos un legado artístico digno de comentar.

#### Figura 8



Ferreiro, Emilio (2018). Quinto Pedio. Excepcionales <a href="https://www.excepcionales.es/2018/11/infografia-artistas-sordos.html">https://www.excepcionales.es/2018/11/infografia-artistas-sordos.html</a>

#### 3.2. Navarrete "El Mudo":

Juan Fernández Navarrete (1538-1579) fue pintor del Renacimiento, restauró lienzos de Tiziano, artista preferido de Felipe II y decorador del Monasterio de El Escorial. A los dos años y medio de edad contrajo una enfermedad que le provocaría una sordera y, después, sería tutelado por el fraile Vicente de Santo Domingo en el Monasterio de la Estrella en Logroño más de diez años antes que los hermanos de Velasco. Allí recibe su primera formación artística y sus padres deciden enviarle a Italia para que siga formándose.

Sus primeras obras denotan su aprendizaje en Roma y Florencia ya que son muy parecidas a las obras italianas. Su primera obra conocida fue "*El bautismo de Cristo*" en el que encontramos rasgos heredados de Miguel Ángel con anatomías fuertes y colores claros ; gracias a esta obra el rey le mandó a llamar y le contrató como pintor a su servicio, incluso su profesor Fray Vicente en años anteriores se trasladó con él a palacio en el año 1568. Años más tarde su pintura se profundizaría en Venecia.

Su técnica artística era ligera y fluida y así lo demostraba en sus obras, dando a sus obras paisajes con una atmósfera idílica; esto no fue sólo a Tiziano sino también a los Bassano.

Aunque tuviese que permanecer en El Escorial, su salud no siempre se lo permitía y pasó un tiempo en Logroño, Madrid o Toledo dónde murió sin poder terminar las pinturas para el altar mayor. Su obra permanece casi íntegra en el monasterio de El Escorial, esta cuenta con sus primeros encargos del "San Jerónimo penitente" y "El Martirio de Santiago", su serie del "Apostolado" para la iglesia, diferentes retratos como "Autorretrato" (faceta del artista que se conoce gracias a la obra mencionada antes).

Se considera que él era diferente a otros "mudos" ya que aunque no podía oír ni hablar, Dios le había dotado de una inteligencia muy hábil; por lo que podía celebrar contratos y todo lo demás que pudiese hacer una persona oyente.

A su muerte, el escritor Lope de Vega le dedicó las siguientes palabras:

"No quiso el cielo que hablase porque con mi entendimiento diese mayor sentimiento a las cosas que pintase y tanta vida les di con mi pincel singular que, como no pude hablar hice que hablasen por mí"

Figura 9



Hidalgo, Manuel (2017). Juan Fernández de Navarrete. Periódico El Mundo <a href="https://www.elmundo.es/cultura/2017/07/15/5969051946163fc1228b4">https://www.elmundo.es/cultura/2017/07/15/5969051946163fc1228b4</a> 587.html

#### 3.3.Francisco de Goya y Lucientes

Nació en Zaragoza en el 1746 en el seno de una familia campesina acomodada, fue el cuarto de seis hermanos.

Después de la escuela, ingresó a trabajar en el taller de José Luzán, vecino de la familia Goya, el cual tenía relación con la Academia de Dibujo. En sus primeras obras no podemos ver casi un estilo barroco. Con el paso del tiempo, siguió formándose con Francisco Bayeu, familia lejana de los Goya, quien le ofreció trabajar en su fábrica de tapices.

Desde sus inicios en Aragón, donde se le encarga el relicario de la parroquia de Fuendetodos con la Aparición de la Virgen del Pilar a Santiago y varias pinturas devotas, se da cuenta de que la carrera cortesana es la única opción posible para el joven. Se muda a Madrid en 1763 con

Bayeu para trabajar en la decoración del Palacio Real de Madrid y en diciembre del mismo año Goya quiso tener una beca para la Academia de Bellas Artes de San Fernando y en 1766 se presentó a la primera clase de pintura donde fracasó.

En 1771 la Academia de la ciudad italiana de Parma hablaba del como "scolaro del Signor Franceso Vajeu" (Alumno del señor Francisco Bayeu) y lo confirmó él mismo un tiempo en 1783. En 1789 fue nombrado como pintor de corte por Carlos IV y en 1799 pintó el conocido retrato de "La familia de Carlos IV" donde pintó a la familia con algo de ironía y crítica. No solo trabajó para la familia real sino que también para la aristocracia madrileña donde podemos ver su atento estudio de posturas y expresiones corporales, así como los contaste de luces y sombras. En este mismo año el artista termino una de sus series de grabados ("Los caprichos") que son una crítica a la sociedad civil y religiosa.

En 1808 se produce la invasión de España por las tropas de Napoleón, lo que hizo encontrarse en una difícil tesitura al artista ya que mantuvo su puesto de pintor de corte pero esta vez con José Bonaparte. Aun así no se privó de pintar el horror de la guerra como en "El 2 de mayo" y "Los fusilamientos del 3 de mayo". Por haber trabajado con Bonaparte y en 1815 se retira de la vida pública.

En 1819 tiene una recaída de una enfermedad que había contraído en 1792 y que le dejó completamente sordo. En esta época pinto los catorces murales oscuros y sombríos que conocemos como Pinturas negras y que han contribuido a reconocer a Goya como un genio, tanto por sus temas como por su técnica amplia y suelta.

# Figura 10



Mena Marqués Manuela (s.f) Francisco de Goya y Lucientes. Real Academia de la Historia.

https://dbe.rah.es/biografias/11203/francisco-de-goya-y-lucientes

#### 3.4. José Antonio Terry.

Nació en Buenos Aires, Argentina, en 1878. Nació sordo y gracias a esto marcó el destino de todas las personas Sorda s argentinas.

Su padre era un importante político en Argentina (fue diputado y senador del parlamento nacional), tuvo tres hijos sordos. Éste se dedicó por completo a solucionar el problema de la educación de las personas Sorda s en Argentina: si bien ya había habido personas que habían intentado subsanar el problema (el maestro alemán Karl Keil y el médico argentino José Facio), no fue suficiente y José Antonio Terry padre se centró en arreglarlo. Gracias a su trabajo incesante logró sentar unas bases administrativas para crear la educación pública para sordos bajo la influencia de pedagogos italianos, lo cual fue de vital importancia ya que en aquellos años la corriente que dominaba en Italia era la que defendía el método oralista.

Terry hijo tuvo un entorno privilegiado ya que recibió ayuda económica de su familia para desarrollar sus dotes artísticas e ingresó en la "Sociedad Estímulo de Bellas Artes" donde pudo aprender las bases de la pintura y el dibujo. En 1902 fue a Chile donde se formó en la "Escuela Nacional de Bellas Artes" y en 1904 fue a París para continuar con ésta.

Se vio inmerso en un viaje de siete años (1904-1911) en el que pasó por Inglaterra, España e Italia donde acudía a museos para aprender. En 1911 volvió a Argentina y empezó a pintar los cuadros que le lanzaron a la fama: imágenes costumbristas de campesinos argentinos, sus obras tienen tanto realismo que muchas de sus obras sirven para estudios antropológicos.

En 1912 promovió la fundación de la primera organización de sordos argentinos al que llamó "Asociación de Sordomudos de Ayuda Mutua" y cuya presidencia asumió durante 25 años. Terry frecuentaba los banquetes organizados en honor a l'Epée en París y fue precisamente allí donde aprendió algo de Lengua de Señas Francesa.

En 1948 su casa fue convertida en un museo de pintura regional y la que actualmente lleva el nombre de "Museo Regional de Pintura José Antonio Terry"

En memoria de Terry se creó la fundación José Antonio Terry, que concede desde hace bastantes años un premio importante y apreciado entre los artistas plásticos argentinos "Premio Nacional de Pintura Figurativa". La Confederación Argentina de Sordomudos también homenajea a la figura de Terry y puso su nombre a la "Escuela Taller de Artes Gráficas para Sordomudos"

Finalmente en 1954 fallece en Buenos Aires.

#### Figura 11



ASAM (2022). José Antonio Terry. ASAM <a href="https://www.asamutual.org.ar/fundador.html">https://www.asamutual.org.ar/fundador.html</a>

#### 3.5.Petrona Viera.

Nació en Uruguay y es una de las pintoras más importantes en su país, pero fuera de éste no es apenas conocida.

Primera hija de once hijos nació en el seno de una familia dedicada a la política, contrajo una enfermedad a los dos años y que, como consecuencia, perdió la audición y se quedó completamente Sorda. Cuando era joven no existían las escuelas especializadas en niños sordos y sólo los niños cuyos padres tenían gran poder adquisitivo podían pagar un maestro privado y, como es su caso, sí pudo gozar de dicha educación y su maestra fue Madeleine Larnaudie la cual iba a su casa varias veces a la semana.

Madame Larnaudie le enseñaba lentamente a entender qué se decía, cómo se llamaban las cosas familiares y cómo se pronunciaban las palabras y, como resultado, aprende a hablar lo suficiente como para que sus hermanos y sus padres la entendiesen. También aprendió a escribir y a leer, pero lo único que era capaz de escribir era su nombre y los nombres de los cuadros, fechas y lugares.

Se dice que la casa de Petrona era un centro de reuniones de arte importante en Montevideo. Uruguay estaba en pleno proceso de cambios sociales, en el que también se incluía al mundo del arte; debe ser que la pintura atrajo a Petrona por lo que a los veinte años empezó a recibir clases de pintura con un profesor catalán. Su producción artística empieza en 1922 cuando ya no recibe clases del catalán sino que ahora las recibe de Guillermo Laborde, quien es un artista

bastante reputado y al que se le consideró el representante del movimiento "planista", consigue que Petrona se interese por sus mismos gustos estéticos y en poco tiempo ella también se convierte en una referente planista. Sus temas son diferentes a los temas comunes de este movimiento ya que ella prefiere pintar escenas de la vida cotidiana (en casa, jugando, estudiando, etc) pero mucho después comienza a pintar paisajes y en 1923 hace su primera exposición pública y se habla sobre su trabajo constantemente.

En 1959 Petrona recibe un dura noticia: su hermana Luisa, quien había acompañado durante toda su vida a la pintora y quien había sido su intérprete, muere de cáncer. Poco después ella también enferma y destruye la mitad de su obra y es entonces cuando en 1960 muere de cáncer.

#### Figura 12



#### 3.6. José María Acuña López.

Nació en 1903 en Pontevedra y nació sordo en el seno de una familia humilde de artesanos. En 1914 ingresa en el colegio regional de sordos y ciegos de Santiago de Compostela, donde sus maestros observan su don artístico y le animan a seguir formándose en la escuela de artes y oficios donde pasa desde 1916 hasta 1918, en el taller de Barral (marmolista) donde pasa solo un año (1918-1919), en casa del imaginero López Pedre (1920) y en el taller de Asorey donde vuelve a pasar de nuevo dos años (1920-1922).

En 1922 vuelve a su ciudad natal y allí realiza su primera escultura "Periquiñas" que capta la atención de los medios y a la que consigue su primera beca para estudiar en la Academia de

-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> "La pintura planista es realizada en base a planos de color, planos cuyos bordes interactúan y aparecen más o menos facetados según el autor. La intencionalidad es hacer una pintura no volumétrica, con un dibujo austero en detalles y tendiente a cierta geometrización" (Museo Nacional de Artes Visuales)

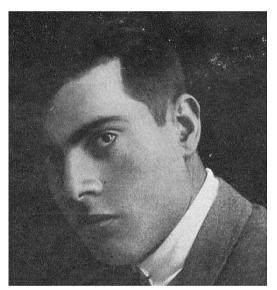
Bellas Artes de San Fernando en Madrid. Participa en diversas exposiciones como en la Exposición de Arte Gallego en Vigo, en Madrid y en Santiago de Compostela; en

la Exposición del Círculo de Bellas Artes en Madrid y la Exposición Internacional de Artistas Silenciosos en Madrid. Es en la capital donde empieza a relacionarse con los hermanos Zubiaurre, quienes le prestan un inmenso apoyo.

En 1930 es nombrado profesor de dibujo y modelado en el colegio regional de sordos y ciegos en Santiago de Compostela, donde empieza su pasión por ser profesor de las demás personas Sorda s. En 1933 hace dos exposiciones individuales en Pontevedra y Vigo, durante este tiempo hace muchos modelos para cerámica celta u bocetos para artesanía y en 1947-1948 recibe una última píldora de estudios para terminar con su carrera y algo después recibe su título.

En 1973 se jubila como profesor y recibe la Medalla de Plata al mérito en el trabajo, a pesar de que su desasosiego no para y colabora con el movimiento asociativo de personas Sorda s y anima a los que algún día fueron sus alumnos a que se organicen y creen asociaciones; a la vez que comienza de nuevo en su etapa creativa gracias a su hija.

#### Figura 13



Signos Excepcionales (2023). José María Acuña López. Signos Excepcionales <a href="https://signos.excepcionales.es/jose-maria-acuna/">https://signos.excepcionales.es/jose-maria-acuna/</a>

#### 3.7. Jean-Michel Rol.

Nació en Francia y tiene sordera profunda desde muy joven, para él el arte es una forma de evasión y un medio para ser. Se considera como un pintor activista que lucha para que la lengua de signos sea conocida y reconocida por las personas.

A través de sus obras intenta transmitir sensibilidad dejando los prejuicios y las diferencias entre las personas a un lado. Ha realizado varias exposiciones como "pintura Sorda para la apertura al lenguaje de señas" la cual es una oda a la tolerancia (CCBTA, 2019); esta exposición

es una llamada de auxilio para todas aquellas personas Sorda s que sufren y que no quieren que, por no poder comunicarse libremente, sean olvidados.

Según varios autores Jean-Michel Rol se merece sin duda alguna su fama ya que gracias a él es más fácil que todas las personas tengan igualdad de oportunidades.

Figura 14



Ferreiro, Emilio (2018). Jean-Michel Rol. Excepcionales. https://www.excepcionales.es/2018/11/infografia-artistas-sordos.html

# 3.8. Vicente Marzal.

Nació en Valencia en 1983. Nació con una discapacidad auditiva y fue operado a la temprana edad de ocho años para recibir un implante coclear en su oído derecho ya que en el oído izquierdo presentaba una cofosis. Utilizaba el sistema FM durante su época de estudiante y utilizaba, además, la lectura labial.

Desde pequeño siempre le interesó el mundo del arte en cualquiera de sus formas (diseño, fotografía, pintura, etc). Desde los cuatro años, sus padres le apuntaron en una academia de dibujo y desde entonces se sigue formando de manera autodidacta.

Cursó el bachillerato de arte en la Escuela de Artesanos y más tarde emigró a Florencia para ampliar sus conocimientos. En 2015 hizo su primera exposición en Valencia, aunque anteriormente muchas galerías de arte le rechazasen; también hizo una exposición en Manhattan, Nueva York.

Según Marzal, su obra es única ya que tiene su propio estilo y su propia marca, sin copiar estilos de otras personas ni ideas. Emplea gamas cromáticas coloridas y con luz.

El artista tiene una obra dedicada exclusivamente a su implante coclear y al sonido ya que pare él es una forma de expresar cómo se siente una persona sin escuchar, y el cambio que experimenta una vez es implantada (Marzal, 2019)

## Figura 15



Agora Gallery (2021) Vicente Marzal. Agora Gallery <a href="https://agora-gallery.com/spanish/artists/vicente-marzal/">https://agora-gallery.com/spanish/artists/vicente-marzal/</a>

#### 4. INFLUENCIA DE LA LENGUA DE SIGNOS Y COMUNIDAD SORDA

En este apartado del trabajo de investigación se tratará acerca de cómo la influencia de la lengua de signos y la Comunidad Sorda ha influido en las obras de los artistas explicados en el apartado anterior:

4.1 Quinto Pedio: Debido a la antigüedad de este pintor (siglo I a.C) y a la prematuridad de su muerte, Quinto Pedio no dejó legado artístico y, entonces, no tenemos a día de hoy obras. Si bien es cierto encontramos la obra de Pedro Pablo Rubens, artista barroco, en la cual aparecen dos bebés: uno de ellos tumbados sobre una especie de manta y el otro debajo del brazo de un hombre y del que podemos deducir la hipótesis de que ese bebé podría tener algún tipo de discapacidad y entonces era rechazado por las demás personas; tal y como se explica en el contexto histórico de Quinto Pedio en el punto de "biografía y trayectoria artística" de este mismo documento.

## Figura 16



Museo del Prado (s.f). "Rómulo y Remo". Museo del prado. https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/romulo-y-remo/76358c28-22ff-4a34-84c3-cf7dae3b384b?searchMeta=romulo%20y%20remo

**4.2 Navarrete "El Mudo"**: Este autor se centró en obras relacionadas con la religión y los santos tal y como explicamos en su biografía y trayectoria, por lo que no encontramos obras que sean directamente lengua de signos o Comunidad Sorda pero sí encontramos, por ejemplo en este cuadro de "Jesús resucitado se aparece a su madre" mucha expresión facial y de las manos.

La lengua de signos tiene una "norma" fundamental al ser una lengua viso gestual, y es que las manos y la expresión facial deben indicar el estilo de la oración que queremos signar. Como vemos, María tiene las cejas levantas y cierta actitud de asombro a las que acompañan las manos abiertas y separadas una de la otra; y Jesús tiene una expresión neutra en el rostro, como si quisiese darnos un mensaje de calma.

Figura 17



Patrimonio Nacional (s.f) "Jesús se aparece a su madre". Patrimonio Nacional.

https://www.patrimonionacional.es/microsites/navarrete/obras.html

**4.3 Francisco de Goya y Lucientes**: Al contrario de los dos artistas expuestos anteriormente, Goya sí realizó el grabado que vemos situado a la derecha en el que podemos apreciar sin duda una especie de alfabeto dactilológico en el que se pueden ver diferentes configuraciones con las manos y que corresponden a una letra diferente del abecedario, resultado de la influencia de la lengua de signos y el sentimiento de pertenencia a la Comunidad Sorda .

Este grabado no es muy conocido del autor, data del año 1812 y rara vez ha sido expuesto.

## Figura 18



Excepcionales (2020). "Alfabeto dactilológico". Excepcionales. <a href="https://www.excepcionales.es/2018/11/infografia-artistas-sordos.html">https://www.excepcionales.es/2018/11/infografia-artistas-sordos.html</a>

**4.4 José Antonio Terry**: Al igual que con Quinto Pedio y con Navarrete, no encontramos la influencia directa de la lengua de signos y de la Comunidad Sorda en las obras de José Antonio Terry pero sí podemos ver como en sus cuadros siempre aparece la discapacidad de alguna forma.

En la obra que podemos apreciar a la derecha ("El tuerto de Pucara") apreciamos que el hombre que está representado padece una discapacidad, a lo mejor visual y probablemente algún tipo de discapacidad intelectual por la forma del rostro y de la cabeza.

# Figura 19



Museo Nacional Terry (s.f). "El tuerto de Pucara"
.Museo Nacional Terry
<a href="https://museoterry.cultura.gob.ar/noticia/3-pinturas-representativas-de-la-obra-de-terry/">https://museoterry.cultura.gob.ar/noticia/3-pinturas-representativas-de-la-obra-de-terry/</a>

#### 4.5 Petrona Viera:

En esta obra de Petrona Viera si encontramos una influencia clara de la lengua de signos y la Comunidad Sorda y es que, en esta escena cotidiana en la que encontramos a cuatro mujeres, vemos como las mujeres vestidas de rosa, blanco y azul miran atentamente a la mujer vestida de amarillo, la cual hace una especie de signo con las manos.

Tal y como explicamos en el caso de Navarrete y su obra, la lengua de signos es una lengua visogestual: la información se recibe a través de la vista por lo que mirar al interlocutor signante es de suma importancia para recibir el estímulo.

Figura 20



Medios públicos. (2022) "Composición". Medios públicos <a href="https://mediospublicos.uy/petrona-viera-sale-de-gira-por-america/">https://mediospublicos.uy/petrona-viera-sale-de-gira-por-america/</a>

**4.6 José María Acuña López**: En este grabado de José María Acuña López encontramos, de nuevo, la lengua de signos.

Observamos a cuatro personas, dos hombres y dos mujeres, las mujeres parecen estar hablando y los hombres las miran atentamente. Si nos fijamos bien, las mujeres están signando ya que si ampliamos el cuadro podemos ver una especie de flecha que va desde la mano derecha de la mujer situada en la derecha a la mano izquierda.

# Figura 21



CEIP Escultor Acuña (2009) . Obra sin nombre. CEIP Escultor Acuña.

<a href="https://www.edu.xunta.gal/centros/ceipescultoracunha/n">https://www.edu.xunta.gal/centros/ceipescultoracunha/n</a>
ode/16

**4.7 Jen-Michel Rol**: En cuanto al artista francés, vemos como esta obra está influenciada por la lengua de signos y Comunidad Sorda y, tal como hemos explicado en los anteriores artistas, se ve influenciada de la misma manera.

Figura 22



Ferreiro, Emilio (2022) Obra sin nombre.

Excepcionales

<a href="https://www.excepcionales.es/2020/05/personas-sordas-con-ideas-artisticas.html">https://www.excepcionales.es/2020/05/personas-sordas-con-ideas-artisticas.html</a>

**4.8 Vicente Marzal**: El autor basa su obra entorno a su discapacidad auditiva como bien hemos explicado antes. En la obra situada a la derecha "*Globolos*" encontramos que los colores blancos y negros significan la sordera de Vicente Marzal por lo que una vez más podemos ver cómo la Comunidad Sorda influye en las obras del artista.

Figura 23



GaleriaCuatro.(s.f) "Globolos" GaleriaCuatro https://www.galeriacuatro.es/obra-disponible-engaler%C3%ADa-cuatro/obra-original/vicente-marzal/

#### 5. ANÁLISIS DE OBRAS CUMBRE

Por último y para concluir con este trabajo de investigación analizaremos las obras cumbre que lanzaron a los ocho autores anteriores a la fama y que, gracias a ellos, a día de hoy son conocidos y forman y/o formarán parte de los anales de la historia.

El artista romano **Quinto Pedio** no tuvo una obra cumbre que le lanzase a la fama, sino que es conocido gracias a su abuelo (Quinto Pedio cónsul) y a su padre (Quinto Pedio senador); además, como consecuencia de su muerte tan temprana, no realizó muchas obras y no tenemos un legado que comentar.

Respecto a **Navarrete** "El Mudo", su obra cumbre es "El martirio de Santiago" que data entre los años 1569-1571. En ella podemos ver a dos hombres: un verdugo y otro hombre que representa al Apóstol Santiago, el cual está arrodillado. Lo impactante de este cuadro es la

actitud con la que el verdugo pasa el cuchillo por la garganta del apóstol; lo que podemos asegurar que es una crítica a la sobriedad que la Iglesia exigía en la época de la Contrarreforma.

Analizando un poco más en detalle, vemos como el apóstol aparece en un primer plano, como si fuese el protagonista, junto al verdugo y abriendo las manos en señal de sumisión y de aceptación de su destino. También vemos como al fondo del cuadro hay una escena de lucha.

# Figura 24



ArteHistoria "El Martirio de Santiago". ArteHistoria.

https://artehistoria.com/es/obra/la-decapitaciónde-santiago

De Francisco de Goya y Lucientes encontramos como su obra cumbre "Los fusilamientos del 3 de mayo" que pertenece a la serie de "Desastres de la guerra" y data del 1814. Detrás de este cuadro encontramos un contexto histórico muy conocido y muy fuerte como fue el fusilamiento de los madrileños por los franceses.

Podemos ver en él como no se ve la cara de ningún francés, lo que podemos pensar que es por vergüenza o como si estos fuesen una máquina de matar sin alma. Además vemos otro grupo (el de los fusilados) que se distribuyen en forma de triángulo, donde su vértice se centra en la cabeza del fusilado vestido de blanco (vestido así para captar la atención visual del espectador de entre tanta oscuridad); si seguimos analizando a este personaje, vemos como tiene los brazos abiertos como señal de aceptación de su sino, lo que recuerda a la figura de Cristo.

Figura 25

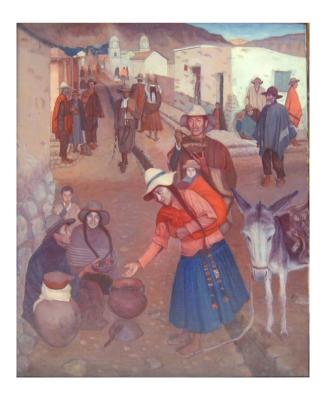


Mena Marqués, Manuela. "Los fusilamientos del 3 de mayo" Museo del Prado

 $\frac{\text{https://www.museodelprado.es/aprende/enciclopedia/voz/3-de-mayo-de-}}{1808-en-madrid-los-fusilamientos-de/f0f52ca5-546a-44c4-8da0-}\\ \underline{f3c2603340b5\#:\sim:text=La\%20noche\%20del\%203\%20de,anterior\%20contra\%}}\\ \underline{20las\%20tropas\%20francesas}.$ 

De José Antonio Terry destacamos el cuadro "En Semana Santa" que se fecha en el año 1936. En él, vemos una escena de celebración en Semana Santa en las calles de Tilcara donde aparecen las casas bajas, calles hechas de piedra y los ciudadanos vestidos con la típica ropa colorida de este pueblo. Si vemos el fondo, nos encontramos también con la iglesia y con los animales

Figura 26



Museo Nacional Terry. "En semana santa". Museo Nacional Terry.

https://museoterry.cultura.gob.ar/noticia/3-pinturasrepresentativas-de-la-obra-de-terry/

De la artista Petrona Viera destacamos el cuadro "Recreo" fechado en el año 1924. En él vemos a siete niñas, vestidas cada una con colores vivos y diferentes como si estuviésemos apreciando un arcoíris, con un semblante muy alegre y jugando. También podemos apreciar la diferencia de contrastes entre la luminosidad de la ropa y del día y la sombra que da el parral situado por encima de ellas.

#### Figura 27



AMEC (s.f). "Recreo".AMEC

https://amec.uy/blog/cultura/pioneras-del-artenacional-petrona-viera/

En cuanto a **José María Acuña López** no encontramos una pintura cumbre que podamos comentar dado que Acuña se dedicó mayormente a la escultura; sin embargo, comentar su obra escultórica cumbre sería interesante.

Destaca la obra "*Peregrino luchando contra el viento*" situada en una parada obligatoria en el Camino de Santiago. Esta escultura tiene un gran realismo y en el que vemos también una gran tradición de las tierras gallegas: peregrinar desde cualquier punto del mundo hacia Santiago de Compostela.

## Figura 28



TerrasDeLugo "Peregrino luchando contra el viento".TerrasDeLugo https://www.terrasdelugo.info/o-cebreiro.html

De **Jean-Michel Rol** encontramos el cuadro situado en la parte de debajo de este texto, cuyo nombre y fecha son desconocidos.

En este cuadro encontramos lo que parecen ser tres manos, una dentro de la otra, desde una mano de lo que parece ser un hombre hasta la de un bebé. Si analizamos este cuadro podemos llegar a la conclusión de que todos, a través de las manos, podemos o deberíamos entendernos independientemente de la edad, estatus social, si se es oyente o sordos, etc. Tal y como dijo el vicepresidente Jean-Michel Azéma de la CCBTA "No podemos escucharnos, pero entendernos a pesar del silencio. El arte ha pasado por eso. Él está en todos lados. Su potencial es fabuloso."

Figura 29



Obra sin nombre de Jean Michel Rol.

Y por último y con relación con **Vicente Marzal** encontramos la obra "*Sonido enredado*", observamos en esta dos colores principales: blanco y negro, los que representan a la sordera. Encima de este vemos a unas pequeñas ranas, a las que Marzal llama "Guardián del Sonido".

Los "blancos y negros" de un implantado van en todas direcciones haciendo una supuesta maraña de sonidos difíciles de identificar.

Las ranas o guardianes del sonido simbolizan la ayuda a la conversión del silencio al sonido del implante, preparadas para trasladar las células a los implantados.

## Figura 30



Visualfy. "Sonido Enredado". Visualfy https://www.visualfy.com/es/vicente-marzal-artista/html

#### **CAPITULO III**

#### 1. CONCLUSIONES

Gracias a este trabajo de investigación hemos podido comprobar y observar cómo la Comunidad Sorda es capaz de hacer las mismas cosas que el resto de las personas que son oyentes sin que su discapacidad suponga un gran problema; a diferencia de cómo se solía pensar antiguamente.

En cuanto a los artistas, hemos podido ver como cada uno tiene su estilo propio y su propia forma de ver la vida y de incluir lo que para ellos es su vida en los cuadros y hacer que nos llegue a los oyentes para intentar entender qué es y cómo se siente vivir con una discapacidad auditiva

Una vez analizada la influencia de la lengua de signos y la Comunidad Sorda en las obras cumbre de los artistas podemos destacar varios puntos clave:

- 1. La expresión y la comunicación visual: La lengua de signos es un medio de comunicación viso-gestual en el que las expresiones faciales son clave para transmitir mensajes. Los artistas sordos utilizan esta base visual en su trabajo, creando obras que se centran en la expresión visual y en la comunicación no verbal por lo que la lengua de signos les brinda una forma de comunicación para transmitir emociones en sus pinturas.
- 2. **Identidad y cultura**: la Comunidad Sorda tiene una cultura única y una perspectiva del mundo en base a la sordera. Los pintores sordos plasman en sus obras sus experiencias y la identidad Sorda; lo que se manifiesta en la representación de temas relacionados con la sordera (como vemos con Vicente Marzal o con Goya), la lucha por la inclusión, la belleza de la lengua de signos y la conexión con la Comunidad Sorda.
- 3. La visualización del sonido: Los pintores sordos exploran otras formas de representar el sonido en sus obras. Utilizan colores, formas y líneas para crear una representación visual del sonido y expresan su experiencia sensorial a través de la pintura; lo que lleva a resultados innovadores y únicos en estilo y técnicas artísticas según la época de cada pintor.
- 4. **Comunicación universal**: Como hemos mencionado con anterioridad, la lengua de signos es algo visual por lo que personas Sorda s de diferentes nacionalidades y culturas pueden entender las obras. Los pintores sordos utilizan la lengua de signos para crear obras que trasciendan las barreras del lenguaje hablado por lo que llegan a una audiencia más amplia y promueven la inclusión de esta comunidad.
- 5. Conciencia y lucha: Los pintores sordos tienen una conciencia muy importante de los desafíos y la discriminación que enfrentan las personas Sorda s en la sociedad ya que vivimos en un mundo oyente que no presta atención a las personas con discapacidad auditiva (o no tanto como deberían hacerlo). Estos artistas utilizan su arte como forma de lucha abordando temas como los derechos de las personas, la accesibilidad y la igualdad y sus obras sirven como una voz poderosa para luchar por el cambio y generar conciencia.

Así mismo, se puede observar que sólo hay una mujer Sorda que destaque entre los otros demás; una vez más nos damos cuenta de que vivimos en una sociedad machista y patriarcal en el que las mujeres están completamente invisibilizadas por los hombres, incluso realizando el mismo trabajo.

Si nos adentramos un poco más en esta crítica, podemos darnos cuenta de que Petrona Viera no es española, lo que nos indica de que en España por mucho que se quiera dar el mensaje de que está avanzando en este tema no es cierto, ya que no hay ninguna mujer Sorda que destaque a comparación de la gran cantidad de pintores sordos españoles que hemos analizado a lo largo de este trabajo de investigación.

La presencia de una única pintora mujer en la Comunidad Sorda nos plantea interrogantes sobre las barreras y desigualdades de género que existen en este ámbito y destaca la necesidad de promover la igualdad de género y la participación equitativa en el ámbito artístico. Esta situación nos avisa que las mujeres Sorda s enfrentan numerosas dificultades al buscar desarrollarse como artistas y no sólo en el ámbito artístico; sino en cualquier aspecto de la vida. Es esencial fomentar un entorno inclusivo y accesible que permita a las mujeres Sorda s desarrollar su talento y expresión artística sin restricciones ni barreras de ningún tipo; lo que implica la necesidad de crear espacios seguros y accesibles donde estas artistas Sorda s puedan desarrollar su creatividad, recibir el apoyo que merecen y acceder a recursos y oportunidades de formación en igual medida que una persona oyente.

También, es importante destacar y visibilizar el trabajo de las mujeres pintoras Sorda s para que futuras generaciones tengan una figura en la que fijarse e inspirarse y así se puedan romper los estereotipos arraigados en nuestra sociedad. La diversidad y la representación equitativa son aspectos más que fundamentales para enriquecer a la Comunidad Sorda y permitir que todas las voces y opiniones, incluidas las voces de las mujeres, sean escuchadas y tomadas en cuenta no sólo en el ámbito artístico, si no en cualquier aspecto de la vida ya sea laboral o personal.

### 2. DISCUSIÓN

A continuación, se discutirán los resultados encontrados y su relación con las hipótesis planteadas en el apartado de "hipótesis" del Capítulo II de este trabajo:

Hipótesis 1: "La lengua de signos como forma de comunicación viso-gestual ha influido en la creación de símbolos y elementos visuales en las obras de los artistas"

Los resultados obtenidos en este trabajo de investigación respaldan de forma completa esta hipótesis, ya que se observó una clara influencia de la lengua de signos en la creación de símbolos y elementos visuales en las obras de los artistas. Las expresiones faciales, las formas de las manos y los movimientos de estas han sido interpretados como representaciones simbólicas y expresivas de la comunicación en lengua de signos; por lo que se sugiere que la lengua de signos desempeña un papel crucial en la forma en la que los artistas sordos se expresan.

Hipótesis 2: "En caso de que la hipótesis 1 se cumpla, los artistas han utilizado la riqueza visual de la lengua de signos para representar en sus obras o mensajes abstractos"

La hipótesis 2 también se confirma al igual que la anterior. Los artistas sordos han utilizado la riqueza visual de su lengua para representar temáticas y mensajes abstractos en sus obras. Los elementos visuales inspirados en la lengua de signos permiten a los artistas sordos transmitir y comunicar de manera efectiva ideas complejas y conceptos abstractos. Esto demuestra que la lengua de signos proporciona una base rica y expresiva para la creación artística

# Hipótesis 3: "Los artistas han plasmado la esencia de la Comunidad Sorda y de la cultura sorda en las obras; además de los desafíos y barreras que encuentran en el mundo del arte"

La hipótesis 3 se confirma a través del análisis de los resultados. Los artistas sordos han plasmado la esencia de la Comunidad Sorda y la cultura sorda en sus obras. Temas como la identidad sorda, la comunicación visual y las barreras sociales han sido identificados en las obras estudiadas; esto indica que los artistas sordos utilizan su arte como una forma de representar y compartir la experiencia de la comunidad sorda, así como los desafíos y barreras que enfrentan en el mundo del arte.

# Hipótesis 4: "Al igual que en cientos de ámbitos, no hay mujeres Sordas que sean reconocidas en el mundo del arte debido a las barreras socioculturales y los estereotipos de género"

La hipótesis 4 también se confirma tal y como se predijo. Esta hipótesis sugiere que las barreras socioculturales y los estereotipos de género pueden limitar y, en esta caso, limitan el reconocimiento de las mujeres sordas en el mundo del arte. Esta discusión destaca la importancia de abordar estas barreras, promover la igualdad de oportunidades entre las mujeres y visibilizar las voces y perspectivas únicas de las mujeres sordas en el ámbito artístico; este reconocimiento y valoración de la contribución artística es fundamental para crear una sociedad más inclusiva y equitativa.

#### 3. LIMITACIONES EN EL ESTUDIO

Una vez realizado al completo este análisis tan exhaustivo acerca de cómo la lengua de signos y la Comunidad Sorda han influido en las obras de los ocho artistas sordos, algunas limitaciones que se han podido apreciar son:

- Dificultad en el acceso a la información: la disponibilidad y accesibilidad de la información dificultó mucho la búsqueda de información, ya que al ser un tema bastante poco conocido, no hay mucha información en bibliotecas digitales; por lo que se tuvo que recurrir a libros y manuales físicos.
- <u>Interpretación en las obras</u>: la interpretación de una obra de arte nunca va a poder realizarse de una forma completamente objetiva, sino que siempre tendrá pinceladas de un enfoque subjetivo; esto se debe a que varias investigadores pueden tener diferentes interpretaciones de una misma obra.
- Contexto histórico: El análisis de los resultados podría verse afectado por la falta de comprensión completa del contexto histórico y cultural de la época en la que se desarrollaron las obras debido a que están pudieron haber sido influencias por factores socioeconómicos, políticos, culturales, etc.

Sesgo de género: la falta de representación equitativa de artistas sordas introduce el llamado "sesgo de género" en el estudio; dado que solo hay una mujer sorda artista, las experiencias y perspectivas especificas de las artistas sordas no se ven correctamente adecuadas en este análisis.

### 4. FUTURAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

Por último es necesario incluir en este trabajo de investigación la existencia de varias líneas de investigación que deberían ser exploradas en futuros estudios relacionados con este mismo tema. Alguna de estas líneas son:

- Comparación de artistas sordos: Se podría llevar acabo un estudio comparativo más amplío aún, en el que se incluyan una mayor cantidad de artistas sordos; lo que nos permitiría analizar y comparar las similitudes y diferencias en la que cada artista se ve influenciado por la lengua de signos y la Comunidad Sorda.
- **Análisis de género**: una línea de investigación muy importante a la par de interesante sería la representación y el impacto de las artistas sordas en el arte. Se explorarían cómo estas han abordado la temática de su lengua y el sentimiento de pertenencia a la Comunidad Sorda en sus obras, y cómo su perspectiva puede diferir de la de los artistas sordos masculinos.
- Influencia de la cultura sorda en diferentes medios artísticos: Además de las pinturas, sería interesante abordar el resto de medios artísticos de la misma forma (por ejemplo, la escultura, el cine, la fotografía, etc); analizando estas formas de expresión se podría proporcionar una visión más amplia y completa de la influencia de la lengua de signos y la Comunidad Sorda en el arte.
- Opinión sorda: Sería de gran valor realizar un análisis basado en la perspectiva y la voz de la comunidad sorda, realizando entrevistas o encuestas a miembros de la Comunidad para comprender cómo perciben dicha influencia en el arte y qué significado atribuyen a las diferentes obras.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Sesgo de género: "Omisión que se hace sobre cómo son conceptualizadas las mujeres, los hombres y las relaciones de género en un determinado objeto de estudio o problemática" (Instituto Nacional de las Mujeres)

# **BIBLIOGRAFÍA**

Alfonso X. (s. f.). SEC. https://fundacionmuseonaval.com/SEC/alxsabermas.html

Audio, G. (2019, 15 septiembre). *Quinto Pedio, primer sordo | Revista Gaceta Audio*. Revista Gaceta Audio - Revista Profesional de Audiología.

https://www.revistagacetaudio.es/el-experto/quinto-pedio/

ASAM. (2022). https://www.asamutual.org.ar/fundador.html

Azuero, Á. E. A. (2019). Significatividad del marco metodológico en el desarrollo de proyectos de investigación. Dialnet.

https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7062667

 ${\it Biografia de \ Francisco \ Goya.} \ (s.\ f.).\ \underline{https://www.biografiasyvidas.com/biografia/g/goya.html}$ 

Camille, M. C. (s. f.). *Arte gótico*. <a href="https://books.google.es/?hl=es">https://books.google.es/?hl=es</a>

CEIP PONCE DE LEÓN. (s. f.).

http://ceipponcedeleon.centros.educa.jcyl.es/sitio/index.cgi?wid\_seccion=1&wid\_item =86

CNSE- inmigracion. (s. f.)

 $\underline{https://www.cnse.es/inmigracion/index.php?option=com\_content\&lang=es}$ 

CNSE, C. E. D. P. (s. f.-b). Lengua de Signos.

De Filología Griega De La Universidad Complutense, C. G. G. C. (2023, 3 mayo).

Aristóteles, el padre de la ciencia. *historia.nationalgeographic.com.es*.

https://historia.nationalgeographic.com.es/a/aristoteles-padre-ciencia 19500

Dpz, E. P. /. (2021, 4 octubre). ¿Sabías que hace 400 años un aragonés elaboró el primer manual de signos para sordos? *COPE*. https://www.cope.es/emisoras/aragon/zaragoza-provincia/zaragoza/diputacion-provincial-de-zaragoza/noticias/sabias-que-hace-400-anos-aragones-elaboro-primer-manual-signos-para-sordos-20211004\_1537603

- El Recreo, de Petrona Viera. (s. f.).
  - https://www.museos.gub.uy/index.php/component/k2/item/1715-el-recreo-de-pretonaviera
- Exposición de Petrona Viera sale de gira por América. (s. f.). Portal Medios Públicos. https://mediospublicos.uy/petrona-viera-sale-de-gira-por-america/
- Ferreiro, E. (2019, 29 agosto). *José María Acuña, ejemplo de trabajador incansable*.

  Excepcionales. <a href="https://www.excepcionales.es/2016/11/jose-maria-acuna-ejemplo-de-trabajador.html">https://www.excepcionales.es/2016/11/jose-maria-acuna-ejemplo-de-trabajador.html</a>
- Ferreiro, E. (2022, 2 septiembre). Infografía: cinco artistas sordos excepcionales que no conocías. *Excepcionales*. https://www.excepcionales.es/2018/11/infografia-artistas-sordos.html
- Ferreiro, E. (2022a, enero 30). Personas sordas con ideas artísticas sorprendentes (II). *Excepcionales*. <a href="https://www.excepcionales.es/2020/05/personas-sordas-con-ideas-artisticas.html">https://www.excepcionales.es/2020/05/personas-sordas-con-ideas-artisticas.html</a>
- Gantz, P. (2019, 25 marzo). Exposition « Reg'Arts d'Artistes » Jean-Michel Rol, à la maison du Tourisme et du Patrimoine de Beaucaire. CCBTA.

  <a href="http://www.laterredargence.fr/2019/03/25/exposition-regarts-dartistes-jean-michel-rol-une-main-tendue/">http://www.laterredargence.fr/2019/03/25/exposition-regarts-dartistes-jean-michel-rol-une-main-tendue/</a>
- García Gámez, M. C. G. & Gutiérrez Cáceres. (2012). *Uso de la lengua de signos*española en la educación del alumnado sordo. Revista científica electrónica de

  Educación y Comunicación en la sociedad del conocimiento.

  https://revistaseug.ugr.es/index.php/eticanet/article/view/12018/9909
- Gombrich, E. G. (1997). Historia del arte. academia.edu.

Hidalgo, M. (2017, 15 julio). *Juan Fernandez de Navarrete, el pintor del Rey Cat***Ó**lico. ELMUNDO.

https://www.elmundo.es/cultura/2017/07/15/5969051946163fc1228b4587.html
https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/32008460/Historia\_del\_Arte\_Ernst\_Gombrichlibre.pdf?1391517863=&response-content-

disposition=inline%3B+filename%3DHistoria\_del\_Arte.pdf&Expires=1674127534&Signatur
e=S1f~cPx38iMLR2xbhKNjM1H3HsCYxxf5IHiI4BdrJadaQ0CDEMKx2MTL~YVQ2OkpV
RrQHhlALJtG3NqAzEKLyzryFW6m1TLHG~xwTNeld58CVPZqw4Dzi5EDtV1Y9m7y7XS
~ahF3d6CAVT8I6YKsSzUjXHetMpevhREAk-zdL2iW6K5OVq-mwX-

Q2k~zGVmGUZOidmShg8PHWjYTDSXSlqDrGXmWpLgezlVWaT4swdL5zgxv8VRLpXf 6U3cBCfkzBVJe6CWWIDdVvcvIy26CV7k4sJ2DzXngBPfbDK2JbMSgZs1d4FrzrNa0pvq4 72GG50I1a2tVR1iIj3mgHWg4Rw\_ &Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA

https://www.cnse.es/index.php/lengua-de signos

José María Acuña López. (s. f.). Real Academia de la Historia.

https://dbe.rah.es/biografias/32526/jose-maria-acuna-lopez

La decapitación de Santiago / artehistoria.com. (s. f.).

https://www.artehistoria.com/es/obra/la-decapitaci%C3%B3n-de-santiago

La decapitación de Santiago / artehistoria.com. (s. f.).

https://www.artehistoria.com/es/obra/la-decapitaci%C3%B3n-de-santiago

La pintura a comienzos de la época clásica / artehistoria.com. (s. f.).

https://www.artehistoria.com/es/contexto/la-pintura-comienzos-de-la-%C3%A9poca-cl%C3%A1sica

Lago, E. F. (2023, 22 abril). *José María Acuña | Info y signo personal en lengua de signos*.

Signos Excepcionales. <a href="https://signos.excepcionales.es/jose-maria-acuna/">https://signos.excepcionales.es/jose-maria-acuna/</a>

Leyra, I. P. (2021, 23 junio). Plinio el Viejo y su mundo. *historia.nationalgeographic.com.es*. https://historia.nationalgeographic.com.es/edicion-impresa/articulos/plinio-viejo-granexplorador-naturaleza-antiguedad\_16448

Lorenzo Hervás y Panduro. (s. f.). Real Academia de la Historia.

https://dbe.rah.es/biografias/11994/lorenzo-hervas-y-panduro

Moreno-Rodríguez, R., López-Bastías, J. L., Felgueras-Custodio, N., & Peñuela-Sanz, R. (2017). *Historia de la discapacidad y de la lengua de signos. Manual del estudiante*. RIBERDIS.

http://riberdis.cedid.es/bitstream/handle/11181/6056/Historia\_de\_la\_discapacidad\_y\_d e\_la\_lengua\_de\_signos\_Manual\_del\_estudiante.pdf?sequence=1&rd=0031415461795 941

Museo Nacional de Artes Plásticas. (2022). Planismo.

https://mnav.gub.uy/cms.php?id=planismo#:~:text=La%20pintura%20planista%20es %20realizada,Las%20figuras%20aparecen%20as%C3%AD%20recortadas.

Museo Nacional de Artes Visuales. (2022). Recreo.

https://mnav.gub.uy/cms.php?o=2947#:~:text=Recreo%2C%20c.&text=Fiel%20a%20
las%20ense%C3%B1anzas%20de,que%20proviene%20de%20un%20parral.

Navarrete el Mudo, Juan Fernández de. (s. f.). Museo del Prado.

https://www.museodelprado.es/aprende/enciclopedia/voz/navarrete-el-mudo-juan-fernandez-de/87dc8981-eb07-4dba-8b86-2769827f90ed

Navarrete el Mudo, nuestro Apeles español en El Escorial. (s. f.).

https://www.patrimonionacional.es/microsites/navarrete/obras.html

Petrona Viera, pintora Sorda uruguaya (1895-1960) — Cultura Sorda . (s/f). Cultura-Sorda .org. <a href="https://cultura-Sorda.org/petrona-viera/">https://cultura-Sorda.org/petrona-viera/</a>

Pioneras del arte nacional: Petrona Viera. (s. f.). <a href="https://amec.uy/blog/cultura/pioneras-del-arte-nacional-petrona-viera/">https://amec.uy/blog/cultura/pioneras-del-arte-nacional-petrona-viera/</a>

Pitarch, M. P., Andrés, M. D. A. & Monfort, M. D. M. (2007). Arte gótico.

https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/45519950/GoticoPorts-

libre.pdf?1462912116=&response-content-

disposition=inline%3B+filename%3DARTE GOTICO Sede dels Ports 3 er curso

V.pdf&Expires=1670549948&Signature=hEbw1pu7jrT45X1tULu2gLL0OwYNMMbJl

KN9C2VwtxK3luKfe6-

RPC9jJUdNYn3ocgmW8ztRPU1D77CNducq9XlZiyb3Abz7gOE-

4LSHD5qwmK3nI~cjtPOawn~-ChhgT3uh-bdRMx8Osio23umGNEZ6~k~B-

X32zRYeZZ2oX2eva9pIyVgBYNQo3DRIJ~53jZNbzWGHeL6b46d-

QUBy8K0Vtdjgrn-C4r-SPtgTczZ6ZtduFC~~FvLranM-

Zzkf0fIf4Y6f18D7qUYltC3NC1OMkU0~4AUxmMoPAltPNvPm~9PkcP5ra3Kem2FkJ

MSIrjQABkNJd38U2cxUbjm4oQ\_\_&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA

San Pablo escribiendo - Colección. (s. f.). Museo del Prado.

https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/san-pablo-

escribiendo/2bfc153f-f0fc-495a-b689-1e4335d0ce53

SciELO - Scientific Electronic Library Online. (s. f.).

http://ve.scielo.org/scielo.php?pid=S0367-47622004000400005

Sesgo de Género. Inmujeres.

https://campusgenero.inmujeres.gob.mx/glosario/terminos/sesgo-de-

genero#:~:text=El%20sesgo%20de%20g%C3%A9nero%20se,objeto%20de%20estudi o%20o%20problem%C3%A1tica. Vicente Marzal. (2021, 3 mayo). Galería Agora. <a href="https://agora-gallery.com/spanish/artists/vicente-marzal/">https://agora-gallery.com/spanish/artists/vicente-marzal/</a>

Vilanova, J. C. (2012). Revisión bibliográfica del tema de estudio de un proyecto de investigación. *Radiología*, *54*(2), 108-114. <a href="https://doi.org/10.1016/j.rx.2011.05.015">https://doi.org/10.1016/j.rx.2011.05.015</a>
Visualfy. (2019, 10 mayo). *Vicente Marzal: silencio, sonido y arte en Nueva York*.

<a href="https://www.visualfy.com/es/vicente-marzal-artista/">https://www.visualfy.com/es/vicente-marzal-artista/</a>

www.galeriacuatro.es - Vicente Marzal. (s. f.). <a href="https://www.galeriacuatro.es/obra-disponible-en-galer%C3%ADa-cuatro/obra-original/vicente-marzal/">https://www.galeriacuatro.es/obra-disponible-en-galer%C3%ADa-cuatro/obra-original/vicente-marzal/</a>

# **ANEXOS**

# 1. IMAGENES

Imagen 1: Ejemplos de período clásico: Pintura de vaso griego



Imagen 2. Ejemplo de Gótico: "El matrimonio de Arnoflini" de Jan Van Eyck



Imagen 3: Ejemplo de Renacimiento: "El nacimiento de Venus" de Botticelli



Imagen 4: Ejemplo de Barroco: "Las Tres Gracias" de Pedro Pablo Rubens



Imagen 5: Ejemplo de Romanticismo: "El Quitasol" de Francisco de Goya y Lucientes



Imagen 6: Ejemplo de Impresionismo: "Los nenúfares" de Monet

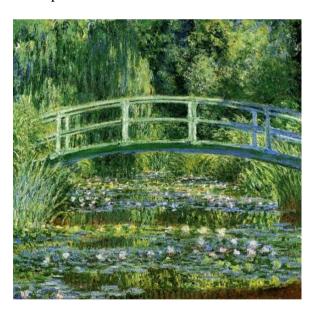


Imagen 7: Ejemplo de Postimpresionismo : "Campo de trigo con Cipreses" de Van Gogh



Imagen 8: Ejemplo de Fauvismo "Mujer con sombrero" de Matisse



Imagen 9: Ejemplo de Cubismo "Niña en el espejo" de Picasso



Imagen 10: Ejemplo de futurismo : "Estados de la mente" de Boccioni



Ejemplo 11: Ejemplo de Expresionismo: "El grito" de Munch



Imagen 12: Ejemplo de Dadaísmo : "La sonata" de Duchamp



Imagen 13: Ejemplo de Surrealismo: "El sueño americano" de Dalí



Imagen 14: Ejemplo de Abstracción: "El jinete azul" de Kandisnky



#### 5. ENTREVISTA A VICENTE MARZAL

Se tuvo el privilegio de realizar una entrevista al pintor sordo Vicente Marzal, un artista excepcional que con tal solo 27 años ha dejado una huella significativa en el mundo del arte. Su trabajo ha cautivado a personas de todo el mundo, demostrando que el arte es una forma poderosa de comunicación más allá de las barreras lingüísticas.

En esta entrevista, se tuvo la oportunidad de conocer la vida y la obra del artista, explorando cómo la sordera y la lengua de signos han influido en sus obras.

El objetivo de esta entrevista es adentrarnos un poco más en el mundo de Vicente Marzal, comprendiendo los desafíos a los que se ha enfrentado como artista sordo, las oportunidades que ha encontrado y cómo ha logrado forjar un camino único y exitoso en el campo del arte.

A lo largo de esta, exploraremos los temas de expresión visual, la relación entre la lengua de signos y la pintura, y la importancia de la inclusión y la representación en el mundo del arte.

#### P: ¿Qué obstáculos has encontrado a lo largo de tu trayectoria profesional?

R: El obstáculo más importante que he notado es la barrera de la comunicación, por supuesto. Cuando era pequeño y quería ir al parque después del colegio, mi madre no me dejaba ya que debía ir al logopeda para aprender a hablar con los demás niños... fue algo muy difícil pero al final valió la pena. También el hecho de estar dependiendo de las pilas de mi implante coclear, una vez la pila se acaba tengo que cambiarla y si, no tengo pilas por cualquier motivo, dejo de escuchar y es más complicado.

# P: En tus obras podemos observar siempre el mismo patrón: una especie de tela en blanco y negro que simboliza la sordera, ¿por qué siempre es esta especie de tela? ¿Tiene algún significado especial?

R: No siempre es el mismo patrón, muchas veces pinto la tela que comentas pero también pinto figuras en forma de huevo porque, de pequeño, mi madre me dijo que probase a decir "hola" y a cerrar las manos como si fuese un huevo; cuando abría las manos ese sonido se escapa de mis manos pero, mientras siguiese con ellas cerrase ese "hola" no saldría de ahí.

Lo importante para mí son los colores que utilizo, el blanco y el negro, ya que recuerdo que una vez iba paseando con mi madre y estuve muy cerca de cruzar un semáforo en rojo, mi madre me paró porque yo no podía oír a los coches que me pitaban y en ese momento vi un paso de cebra con sus franjas blancas y negras y se convirtieron en el símbolo que utilizaría en mis cuadros: el blanco significa el sonido y el negro significa el silencio.

# P: En tus obras también podemos ver a una rana, ¿cuál es su significado concreto y por qué decidiste que este era el mejor animal para representarlo?

R: Esto es muy curioso, la verdad. Las ranas que pinto en concreto son muy delicadas al sonido y al ruido, no les gusta para nada, es como si estuviesen todo el día alerta de que no hubiese mucho ruido; de hecho yo tengo alguna en casa y lo puedo asegurar de que odian el ruido. Por eso las elegí para mis pinturas: para mí son guardianes del sonido, como si estuviesen cuidándolo, y debían estar en mis cuadros.

#### P: ¿Cuál fue el motivo que te impulsó a pintar?

R: Empecé a pintar ya que el colegio no se me daba muy bien y lo único que me apasionaba y de verdad me gustaba mucho era pintar. Fui a Italia incluso a aprender pintura, algo que a mi madre la preocupaba mucho ya que no me podía comunicar muy bien con la lengua oral pero al final eso no fue un problema.

Tiempo después fui a Nueva York simplemente a probar suerte, a ver si allí tenía éxito con mis pinturas, y tras un tiempo conseguí vender un cuadro y a raíz de ahí vi que mis pinturas gustabas y que debía seguir pintando.

### P: ¿Qué mensaje quieres transmitir con tus obras? ¿Cuál es el legado que quieres dejar?

R: El mensaje que quiero transmitir en mis obras es que el silencio se puede escuchar y sentir igual. Quiero que los niños sordos tengan una figura de referencia en el arte y que tengan un ejemplo al que puedan seguir.